



Aureae Litterae Ovetenses

Actas del XIII Congreso de la AISO

Edición de

Emilio Martínez Mata,
María Fernández Ferreiro
y María Álvarez Álvarez



Universidad de Oviedo

Aureae Litterae Oventenses

Actas del XIII Congreso
de la AISO

Aureae Litterae Ovetenses

Actas del XIII Congreso de la AISO

*Edición de Emilio Martínez Mata, María Fernández Ferreiro
y María Álvarez Álvarez*



AISO
| 2023 |
OVIEDO



Universidad de Oviedo



Reconocimiento-No Comercial-Sin Obra Derivada
(by-nc-nd): No se permite un uso comercial de la obra original
ni la generación de obras derivadas.



**Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente
la obra, bajo las condiciones siguientes:**



Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la obra
de la manera especificada por el licenciador:

Martínez Mata, Emilio, María Fernández Ferreiro y María
Álvarez Álvarez (ed.), *Aureae Litterae Ovetenses. Actas del
XIII Congreso de la AISO*, Universidad de Oviedo, Oviedo, 2024.

La autoría de cualquier artículo o texto utilizado del libro
deberá ser reconocida complementariamente.



No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.



Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar
o generar una obra derivada a partir de esta obra.

© 2024 Universidad de Oviedo

© Los autores

Algunos derechos reservados. Esta obra ha sido editada bajo
una licencia Reconocimiento-No comercial-Sin Obra
Derivada 4.0 Internacional de Creative Commons.
Se requiere autorización expresa de los titulares de los derechos
para cualquier uso no expresamente previsto en dicha licencia.
La ausencia de dicha autorización puede ser constitutiva de delito
y está sujeta a responsabilidad.
Consulte las condiciones de la licencia en:
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.es>

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo

ISBN: 978-84-10135-42-0

D. L.: AS 2715-2024

Edificio de Servicios - Campus de Humanidades

33011 Oviedo - Asturias

985 10 95 03 / 985 10 59 56

servipub@uniovi.es

<https://publicaciones.uniovi.es/>

Comisión científica

María José Álvarez Faedo
(Universidad de Oviedo)

Fausta Antonucci
(Università degli Studi Roma Tre)

Francisco J. Borge López
(Universidad de Oviedo)

Florencia Calvo
(Universidad de Buenos Aires)

Paula Casariego Castiñeira
(Università degli Studi Roma Tre)

Daniele Crivellari
(Università degli Studi di Salerno)

Daniel Fernández Rodríguez
(Universitat de València)

Ignacio García Aguilar
(Universidad de Córdoba)

Flavia Gherardi
(Università degli Studi di Napoli Federico II)

Gaston Gilabert
(Universitat de Barcelona)

Rafael González Cañal
(Universidad de Castilla-La Mancha)

Raisa Gorgojo Iglesias
(Universidad de Oviedo)

Cipriano López Lorenzo
(Universitat Autònoma de Barcelona)

Rodrigo Olay Valdés
(Universidad de Oviedo)

Adrián J. Sáez
(Università Ca' Foscari Venezia)

Eduardo San José Vázquez
(Universidad de Oviedo)

Antonio Sánchez Jiménez
(Université de Neuchâtel)

Alejandra Ulla Lorenzo
(Universidade de Santiago de Compostela)

ÍNDICE

	PÁG.
Preámbulo Emilio Martínez Mata	15
CONFERENCIAS PLENARIAS	17
• Decoro y género literario en Quevedo y Calderón Santiago Fernández Mosquera	19
• Las relaciones de Garcilaso con el Emperador bajo nueva luz Eugenia Fosalba	41
• Los descuidos de Lope en el proceso de escritura teatral Marco Presotto	59
• Sor Juana Inés de la Cruz: ¿entre el Barroco español y el Barroco de Indias? Francisco Ramírez Santacruz	83
• El arte de cansar: Miguel de Cervantes, Lope de Vega y la poética de la digresión autoconsciente Antonio Sánchez Jiménez	103
ENCUENTROS DE INVESTIGADORES	151
• Literatura áurea y Humanidades Digitales: un trienio de constante progresión (2020-2023) Sònia Boadas	153
• Los estudios sobre prosa del Siglo de Oro: 2020-2023 Clea Gerber	173
• Investigaciones sobre el teatro del Siglo de Oro en el trienio 2020-2023: balance y perspectivas Ilaria Resta	217

COMUNICACIONES 237

Teatro 239

- *La dama duende y Peor está que estaba: un análisis comparado, con Lope al fondo*
Fausta Antonucci 241
- *En la vida todo es verdad y todo mentira* de Calderón: el maravilloso e invisible arte de Lisipo
Frederick A. de Armas 257
- Una nueva aportación para el estudio del teatro áureo de tema caballeresco
Daniele Crivellari 269
- Usos métricos de Matos, Diamante y Vélez de Guevara en *El hidalgo de la Mancha*: comedia en colaboración y teatro breve
Gaston Gilabert 285
- Rojas Zorrilla y su colaboración dramática con Jerónimo de Villanueva
Rafael González Cañal 299
- Los espacios dramáticos en los autos sacramentales de José de Valdivieso
Amparo Izquierdo Domingo 313
- Sobre censura áurea: los problemas textuales de *Cegar para ver mejor*, de Ambrosio de Arce
Gabriel López Cob 327
- Los versos omitidos de *El noble siempre es valiente* de Antonio Enríquez Gómez (alias Fernando de Zárate): ¿censura o atajo escénico?
Alexander J. McNair 337
- La articulación de los espacios dramáticos en la producción trágica de Cristóbal de Virués
Elena Merlino 351

• Aproximación a la estructura y al ritmo de una comedia de enredo: <i>Peor está que estaba</i> de Calderón de la Barca Sara Pezzini	367
• Aguja de navegar palacios: el Salón de Reinos del Buen Retiro como espacio teatral Javier Rubiera	381
• Mitología, épica y corte en la comedia <i>Destinos vencen finezas</i> (1698) de Lorenzo de las Llamosas Luis Tadeo Valverde Molina	395
Prosa	409
• Permeabilización del cronotopo «tiempo de aventura» a través de los primeros libros del ciclo amadisiano Pablo Sergio Alemán Falcón	411
• Maravillas y horrores en el último <i>Palmerín de Inglaterra</i> (1559) Anna Bognolo	425
• Opúsculos españoles en la guerra de los Treinta Años: noticia de una nueva fuente del <i>Comento a la Sátira de Valles Ronces</i> Lucio R. Cebreiro	437
• Ricote y Ana Félix, dos moriscos sui géneris Gonzalo Díaz Migoyo	451
• «... Que es bestia la carne nuestra». Entre lo pulsional y el espíritu: fronteras de la animalidad en <i>El rufián dichoso</i> Julia D'Onofrio	459
• La problemática soledad de los libros de pastores Paola Encarnación Sandoval	473
• Muerte de hombre y muerte de mujer en la picaresca española Enrique Fernández	483
• Teofanía y mito en ilustración: écfrasis inversa de la primera salida de don Quijote Daniel Holcombe	493

• Castillo Solórzano: un intento de refuncionalizar la novela «larga» de protagonismo noble (<i>Lisardo enamorado</i> y <i>Los amantes andaluces</i>) Christine Marguet	505
• Los gérmenes de perspectivismo literario en la <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> Ivette Martí Caloca	519
• El <i>Quijote</i> y las modernidades americanas Carmela V. Mattza	531
• El léxico del movimiento en <i>La Lozana andaluza</i> Lucía Pascual Molina	541
• La desnudez en los libros de caballerías Tomasia Pilar Pastrana Santamarta	555
• La internacionalización de los <i>Sueños</i> de Quevedo: el caso inglés (1640-1975) Belén Quinteiro Pulleiro	569
• Los roles y figuras del lector en <i>El necio bien afortunado</i> José Rico Ferrer	577
• El <i>Quijote</i> en la novela española contemporánea: <i>Los besos</i> , de Manuel Vilas Patricia Suárez Álvarez	589
• A vueltas con los montañeses y coritos del <i>Libro de entretenimiento de la pícara Justina</i> (1605) Luc Torres	603
Poesía	615
• Variantes de autor en el <i>Aminta</i> de Jáuregui: presencia de fuentes clásicas y modernas en el proceso de traducción y revisión Daria Castaldo	617
• Algunas letrillas amorosas atribuidas a Góngora: delimitación del corpus Laura Castro Álvarez	631

- Francisco de Quevedo y Antonio Tebaldi: estudio de una posible influencia
Alessandra Ceribelli 643
- Los grabados en el *Roncesvalles* de Garrido de Villena
Alessia Fichera 655
- La relación en verso de la erupción del Tajuya (1585) incluida en *El Pastor de Iberia* (1591): desastres naturales, historia y autofagia arcádica
Ignacio García Aguilar 671
- «¡Vaya de música y versos!»: los villancicos de música en la Real Capilla de Madrid
Mónica García Quintero 685
- José de Miranda y la Cotería: prácticas poéticas e inserción en el campo literario madrileño a mediados del siglo XVII
Inmaculada Osuna 703
- La bucólica barroca en cinco sonetos (Quevedo, Medrano, Espinosa y los hermanos Argensola)
Samuel Parada Juncal 717
- La *oscuritas* gongorina oculta en Buenos Aires: el caso de Néstor Perlongher
Alejandro Penín González 733
- *La Gatomaquia* y los estudios de animales: objetos cotidianos y descripciones burlescas
Fernando Rodríguez Mansilla 745
- Jerónimo de Urrea y su traducción de *Le Chevalier délibéré*, de Olivier de la Marche
Marcial Rubio Árquez 759
- Boscán y el petrarquismo. La imagen historiográfica de Gil de Zárate
Pedro Ruiz Pérez 771
- Diego Hurtado de Mendoza, en los albores de lo sublime en España
Matías A. Spector 783

Varia	793
• <i>Serva inter servas Dei</i>: el orbe visionario-vindicativo de Úrsula de Jesucristo (Perú, 1604-1666), morena criolla y donada clarisa Emilio Ricardo Báez Rivera	795
• Terminología literaria y Siglo de Oro: sobre las fuentes de las figuras retóricas en el <i>Diccionario de autoridades</i> (1726-1739) Raúl Díaz Rosales	809
• Hacia una definición de la literatura bufonesca: límites y conflictos Alexandre García Macovio	823
• Tragicomedia en la corte en 1656-1657: la relación ilícita y escandalosa del marqués de Almazán con Manuela Bernarda, comedianta Francisca Jiménez Guillén	835
• Francisco Delicado y Bartolomé de Torres Naharro: visiones de Roma en el siglo XVI Alfonso Martín Rubio	849
• Pistas sobre la estancia de Salcedo Coronel en Italia a través de manuscritos y otros testimonios (y aviso de un libro registro) Érika Redruello Vidal	863
• La poética diplomática de Vera y Zúñiga: de <i>El embajador</i> a <i>El Fernando</i> Adrián J. Sáez	877
• <i>Audi, filia</i> (1556), de Juan de Ávila, y la literatura espiritual entre los libros prohibidos de 1559 Julio C. Varas García	893

Investigaciones sobre el teatro del Siglo de Oro en el trienio 2020-2023: balance y perspectivas

Ilaria Resta

Università Roma Tre

1. Algunas palabras preliminares

En la estela de un camino trazado por los coordinadores que me precedieron en esta tarea, tanto grata como áspera en su realización, quisiera en primer lugar aprovechar para agradecer a la junta directiva de la AISO el honor que supone recibir este cargo y poder contar con su confianza en mi trabajo. También quisiera expresar mi agradecimiento a mi presidente de mesa, Rafael González Cañal, ahora nuevo presidente de la Asociación, que ha contestado con generosidad y prontitud a todas y cada una de mis consultas. El listado preparado es el fruto de un trabajo que ha requerido no pocas horas de consulta de repositorios bibliográficos y boletines, pero también se debe a una colaboración, directa e indirecta, por parte de todos los socios.¹ Sin esta valiosa cooperación, nunca hubiera podido brindar un catálogo que, más allá de permitirme organizar el balance que detallaré a

¹ La lista, que integra los proyectos financiados y los grupos de investigación, las tesis doctorales, los congresos y los encuentros puntuales y periódicos, así como las publicaciones del último trienio (subdivididas, a su vez, en las siguientes categorías: ediciones críticas, monografías, volúmenes misceláneos, números monográficos de revistas especializadas, artículos y capítulos de libro no citados en los demás apartados), está disponible en el siguiente enlace de la web de AISO (<https://aiso-asociacion.org/encuentros-de-investigadores-oviedo-2023-listados-bibliograficos-2020-2023/>). Exceptuando los balances de teatro anteriores, cuya referencia completa aparece en la bibliografía final de este artículo, para las demás entradas bibliográficas citadas en forma abreviada y relativas al balance del último trienio, remito a la consulta de ese enlace.

continuación, me gustaría que fuera un recurso bibliográfico integral de este trienio a disposición de todos para su consulta.

De gran ayuda para la recopilación de todo este material han sido el buscador bibliográfico de *Casa di Lope*, actualizado de forma constante gracias al esfuerzo titánico de Fausta Antonucci, y el *Boletín de la AISO*, del cual se ha hecho cargo, desde su nacimiento en 2021 y para el trienio en objeto, Ignacio García Aguilar, nuestro antiguo secretario y ahora vicepresidente de la Asociación. Asimismo, han sido de gran utilidad las redes sociales y, en particular, los grupos de Facebook y Twitter administrados por Carmela Mattza y Robert Lauer, así como los blogs de GRISO y PROLOPE.

Señalaré de entrada que el mío será un recuento atípico a causa de la pandemia en la que todos nos hemos visto involucrados y que nos obligó a celebrar el congreso AISO anterior en noviembre, en vez de julio. Como consecuencia, el balance que presentó Crivellari (2022) está actualizado hasta finales de octubre de 2020; de ahí que muchos de los productos de ese año no aparezcan en mi lista. Tampoco seguiré el orden del índice del listado, ni presentaré cada una de esas categorías de forma individual, pues son, a veces, una emanación de la otra, como es el caso de las tesis doctorales, que pueden llegar a enmarcarse en proyectos y grupos de investigación. A la vez, estas secciones también se retroalimentan recíprocamente: las publicaciones con frecuencia se ofrecen como el producto de presentaciones en coloquios y congresos, pero esos mismos encuentros pueden convertirse en la caja de resonancia de proyectos, ediciones y estudios. He organizado, pues, el balance del último trienio en tres grandes filones que atañen respectivamente a:

- el autor y la restitución de su legado dramático;
- el texto y su contexto;
- reescritura, intertextualidad, fortuna y recepción actual del teatro clásico.

En cada uno de estos apartados dialogaré con los balances de los últimos veinte años para ver cómo y cuánto ha cambiado nuestra manera de investigar y adónde vamos. El objetivo de este, por así llamarlo, *metabalance* es el de poner al descubierto una transformación paulatina pero significativa en lo tocante a los acercamientos críticos y ecdóticos sobre el teatro clásico en la actualidad, que abordaré en el detalle en la cuarta y última sección.

2. El autor y la restitución de su legado dramático: ediciones críticas y cuestiones ecdóticas

En lo referente a la reconstrucción del legado dramático, persiste en este trienio una tendencia, por otra parte ya observada en los últimos recuentos, que no se proyecta prioritariamente hacia la restitución del legado de Lope y Calderón, en comparación con la de hace veinte años. Aunque todavía, en el plano puramente numérico, la cantidad de ediciones de estos dos dramaturgos predomina, ello se debe evidentemente al volumen de su repertorio. Por otra parte, el panorama que nos brindan los proyectos de edición completa de autores como Cubillo de Aragón, Enríquez Gómez, Moreto, Pérez de Montalbán y Vélez de Guevara, entre muchos otros, es el de una geografía crítica de amplio espectro y que, a la larga, nos está devolviendo un patrimonio cada vez más completo y articulado del fenómeno teatral áureo.

Por lo que se refiere a Lope de Vega, sigue constante la labor del grupo de investigación PROLOPE de edición de las *Partes*, con criterios ecdóticos que han marcado la pauta y con un ritmo de publicación continuo y sistemático: en el último trienio han salido con Gredos la *Parte XX* y la *XXI*, respectivamente coordinadas por Daniel Fernández y Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer (2021) y por Gonzalo Pontón y Ramón Valdés (2022). Ya está lista, además, la *Parte XXII*, que han coordinado Fausta Antonucci y Marco Presotto, y que saldrá, según previsto, a finales de 2023. Están en preparación para el bienio siguiente, además, la *Parte XXIII*, coordinada por Fernando Rodríguez-Gallego, y la *Parte XXIV*, a cargo de Sònia Boadas y Laura Fernández.

El interés hacia la producción lopesca persiste, naturalmente, más allá del grupo de investigación PROLOPE, merced a la iniciativa de estudiosos alentados por el deseo de proporcionar textos inéditos o reediciones de piezas canónicas del Fénix, tanto en la forma de recopilación —como es el caso de la edición de las *Ocho comedias magistrales*, a cargo de Agustín Sánchez Aguilar (2020) para la Biblioteca Castro—, como en ediciones individuales. A veces dicho interés se ha visto motivado en este trienio por algunas contingencias especiales: tal es el caso del cuarto centenario de la canonización de san Isidro, que ha llevado a la edición de *La relación de las fiestas y de las comedias* «*La niñez de san Isidro*» y «*La juventud de san Isidro*», por Antonio Sánchez Jiménez y Cipriano López Lorenzo (2022),

así como a toda una serie de congresos, eventos y otros productos ligados a dicha conmemoración.

La vasta producción lopesca y el refinamiento de las herramientas digitales y críticas ha hecho que en la última década se hayan podido rescatar piezas del Fénix desconocidas o perdidas. Dentro de este proceso de recuperación de la producción dramática de Lope, recordaré el descubrimiento hace unos años del autógrafo perdido de *Barlaán y Josafat*, que ahora cuenta con una edición a cargo de Crivellari (2021) para la colección Letras Hispánicas de Cátedra. Asimismo, la integración de la labor filológica con las Humanidades Digitales ha permitido atribuir otras piezas a su pluma: es el caso de *Yo he hecho lo que he podido*, *Fortuna lo que ha querido*, sobre cuya atribución Abraham Madroñal dio cuenta en el pasado congreso AISO, y que se ha editado en 2021 por la editorial de la Universidad de Valladolid en colaboración con Olmedo Clásico. También recordaré *La francesa Laura*, una nueva obra restituida a la autoría lopesca gracias a Germán Vega y Álvaro Cuéllar (2023), y que se ha publicado en la colección Biblioteca Lope de Vega por Gredos / PROLOPE. En cuanto a la producción breve de Lope, ha llegado al séptimo volumen el proyecto de edición completa de los autos sacramentales en la colección dedicada de Reichenberger y coordinada por Ignacio Arellano.

Dirigiendo, en cambio, la mirada hacia Calderón, hace ya mucho tiempo que el trabajo de recuperación de la producción calderoniana se debe al esfuerzo combinado del GRISO y del Grupo de Investigación Calderón de Santiago de Compostela. La subcolección Comedias Completas de Calderón de la editorial Iberoamericana / Vervuert, dirigida por Ignacio Arellano, lleva ya casi una década editando con todo rigor crítico y en formato individual piezas calderonianas. Han salido cinco comedias de Calderón en este trienio y otras dos, *Duelos de amor y lealtad* y *Amado y aborrecido*, están en prensa como producto de dos tesis doctorales dirigidas por Santiago Fernández Mosquera, investigador principal de DIGICAL, un proyecto que apunta a la creación de una biblioteca digital de las comedias calderonianas con etiquetado XML-TEI.²

² Remito al balance sobre Humanidades Digitales de Sònia Boadas para toda aclaración sobre este y los demás proyectos que se sirven de las tecnologías informáticas más recientes para implementar la labor ecdótica.

Dentro de la Biblioteca Clásica de la RAE, actualmente dirigida por Gonzalo Pontón, se han editado en 2021 otras dos comedias calderonianas: *El médico de su honra*, por Fausta Antonucci, y *El alcalde de Zalamea*, por Juan Manuel Escudero Baztán, quien ha publicado en el mismo año con Cátedra *Casa con dos puertas, mala es de guardar*. Amén de otras ediciones individuales con Peter Lang y Reichenberger, con esta última editorial ha llegado al volumen cien la colección de los Autos Sacramentales Completos de Calderón de la Barca con la edición de *El gran teatro del mundo* por parte de Arellano.

Según ha quedado remarcado, la antigua predilección por el rescate de la producción lopesca y calderoniana ha dado un vuelco en las últimas décadas, a raíz del esfuerzo de los diversos grupos de investigación a la hora de escudriñar el patrimonio de otros dramaturgos áureos, cuyo repertorio dramático ha sido casi del todo recuperado y editado.

Dirigiendo la mirada hacia Moreto, el grupo PROTEO, coordinado por María Luisa Lobato, ha acabado la publicación de las Partes de este dramaturgo con la edición del sexto volumen de la *Segunda Parte* y el de la *Tercera Parte* con la editorial Reichenberger. En paralelo, es constante el ritmo con el que van saliendo las ediciones individuales del teatro completo de Moreto dentro de la Colección Digital Proteo, editadas en libre acceso por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, y que han llegado al vigésimo cuarto volumen. Esta iniciativa acoge en su seno también la edición de las comedias colaboradas de Moreto, soldada al proyecto «Escritura teatral colaborativa en el Siglo de Oro», coordinado por Lobato, y de un nuevo proyecto financiado hasta 2024 sobre «El teatro áureo en colaboración», que codirigen Lobato y Rafael González Cañal; se trata de un proyecto que, entre otras iniciativas, ha dado lugar a un congreso sobre la práctica teatral de consuno, que se celebró en Alicante en octubre de 2022 en homenaje a Germán Vega.

Rafael González Cañal es asimismo el investigador principal de otro proyecto que sigue en marcha desde hace casi una década en torno a la recuperación del teatro de Enríquez Gómez: en el último trienio ya se han publicado los primeros seis volúmenes de otras tantas piezas de este dramaturgo. Se trata de ediciones críticas que conforman la Colección Comedias de Antonio Enríquez Gómez, en acceso abierto por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Prosigue también la edición de la dramaturgia completa de Cubillo de Aragón en el marco del grupo de investigación Teatro Español del Siglo de Oro (TESORO), dirigido por Francisco Domínguez Matito, y que, dentro de la colección Comedias de Álvaro Cubillo de Aragón de la editorial Reichenberger, ha inaugurado en este trienio sus dos primeros volúmenes, y el tercero está a punto de publicarse.

En cuanto al proyecto de Claudia Demattè sobre la producción de Pérez de Montalbán, ha completado la mitad de su agenda con la edición del segundo tomo de las comedias de este dramaturgo tras la edición de los volúmenes tres y cuatro con Reichenberger. Por su parte, sigue viento en popa también el proyecto sobre las comedias de Vélez de Guevara, que coordina George Peale y que, en el último trienio, ha brindado nada menos que ocho ediciones críticas de otras tantas piezas de Vélez, cuya sede editorial es, como de costumbre, Juan de la Cuesta.

El interés hacia el estudio del teatro cervantino, que nunca merma, tal como refleja el gran número de contribuciones y artículos que aparecen en el listado, se ha movido en este trienio también en dirección de la edición completa de la dramaturgia de Cervantes, que ahora cuenta con los dos volúmenes a cargo del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM) por la editorial Verbum y con una propuesta editorial que tiene muy presente la dimensión performativa del texto dramático.

Además, algunos de los grandes proyectos financiados en los trienios anteriores ya han completado su andadura o están a punto de hacerlo. Es el caso del proyecto sobre el teatro de Rojas Zorrilla del Instituto Almagro de Teatro Clásico, dentro del cual ha salido el octavo volumen dedicado a las tragedias sueltas de este dramaturgo. También se ha ultimado el proyecto relativo al teatro de Bernardo de Quirós, llevado a cabo por García Valdés al calor del grupo de investigación GRISO, que se ha cerrado con la publicación en 2021 de las *Comedias* de este dramaturgo por la editorial Fundamentos, precedida en 2016 por el volumen *Teatro breve completo*, publicado en esa misma colección.

En relación con el teatro novohispano, José Enrique López Martínez ha ganado una financiación para la edición crítica coordinada de la *Parte primera de comedias* (Madrid, 1628) y la *Parte segunda de comedias* (Barcelona, 1634) de Juan Ruiz de Alarcón. Está previsto un congreso, que se celebrará en Madrid en octubre de este año, y en 2024 el proyecto dará sus primeros frutos editoriales con Reichenberger.

Amén de los grandes grupos de investigación especializados sobre un autor en concreto, en el trienio examinado también se han publicado las piezas teatrales de otros dramaturgos menos estudiados, y cuyo repertorio se ha editado ocasionalmente o al margen de proyectos y grupos: es el caso de María de Zayas (Olivares 2022), Ángela de Azevedo (Provenzano 2022) y Matías de Aguirre (Sánchez Lailla 2020), entre otros.

No siempre guía la labor de edición la voluntad de rescatar el legado de un dramaturgo en concreto; existen, de hecho, ediciones de textos áureos agrupados alrededor de un género, un tema o un personaje: a tal propósito, ha salido el sexto volumen de las *Comedias burlescas* dentro del proyecto del GRISO, coordinado por Carlos Mata. Recientemente se ha inaugurado, además, la colección digital Teatro Caballeresco, coordinada por Crivellari en el seno del proyecto «Mapping Chivalry», cuya investigadora principal es Anna Bognolo. Se trata de ediciones de libre acceso que cuentan con la colaboración entre Reichenberger y la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Ya ha salido *Amadís y Niquea*, de Leiva Ramírez de Arellano por parte de Demattè (2022), y están en preparación otras tres ediciones para este año y el siguiente: *La torre de Florisbella*, de Alonso de Castillo Solórzano, *La gran torre del orbe*, de Pedro Rosete, y *El Caballero del Febo*, de Juan Pérez de Montalbán. Por su parte, Javier Rubiera e Ignacio Arellano (2022) han publicado tres piezas en un volumen consagrado a la figura de Judas en el teatro áureo. Dentro de las ediciones que acoplan más piezas afianzadas en un tema, señalaré la lopesca *El Brasil restituído* y *La pérdida y restauración de la Bahía de Todos los Santos*, de João António Correa, ambas referidas a la Jornada de Brasil de 1625, que Enrique Rodrigues-Moura (2023) acaba de publicar por la editorial Doce Calles.

Capítulo aparte merece el teatro breve que, como se recordaba en el Balance 2005-2008 (Antonucci y González Cañal 2008:214), durante mucho tiempo ha sido un ámbito frecuentado con menor sistematicidad, no tanto desde el punto de vista crítico, sino en cuanto a la perspectiva ecdótica, si bien en la última década hemos contado con gratas excepciones: considérense, por ejemplo, el proyecto de «Edición y estudio del teatro breve de Antonio de Solís» (2012-2014), coordinado por Judith Farré Vidal; el cuarto volumen de la *Antología de la literatura burlesca del Siglo de Oro* (2020); los *Entremeses y mojigangas para autos sacramentales* de Calderón (2020); los *Doce entremeses nuevos* de Jerónimo de Cáncer (2019) y el ya mentado teatro breve de Quirós. En la actualidad, esta deficiencia se ha visto compensada

de forma sistemática cuando, en 2018, empezó su andadura el proyecto ENTRIB, coordinado por José Camões y Abraham Madroñal, que, entre sus objetivos, aspira a brindar la edición y estudio del corpus textual de tradición lingüística múltiple que se está catalogando desde hace un lustro y ha dado sus primeros resultados editoriales con la publicación de *El poeta*, de Leiva Ramírez de Arellano (Nunes y Sousa 2020).

Con respecto a la edición del teatro quinientista y prelopesco, señalaré el proyecto de «Catalogación, edición crítica y reconstrucción escénica del patrimonio teatral español de mediados del siglo XVI», coordinado por Julio Vélez y dentro del cual se ha publicado la edición del *Teatro completo* de Lucas Fernández, editado en Cátedra (Vélez y Bustos 2021). Quisiera mentar, además, la Colección Digital Gondomar, subproyecto de «Il teatro spagnolo», coordinado por Antonucci: el proyecto, que recientemente ha conseguido su segunda financiación PRIN del Ministerio Italiano, se propone editar la colección acopiada por Diego Sarmiento de Acuña —actualmente conservada en la Biblioteca Real de Palacio— en la forma de ediciones críticas digitales navegables.

Al margen de estos dos proyectos financiados, también han salido algunas ediciones individuales de otros dramaturgos cuyo repertorio se remonta hacia mediados del XVI: Argensola (Ferrer Valls 2021) y Juan de Horozco (Peña 2021) por Reichenberger; Mexía de la Cerda (Bolaños 2022) por Cilegua; Francisco Agustín Tárrega (Peale 2021) con *eHumanista*; Jerónimo Román de la Higuera (Betti 2022); Juan de Quirós (Madroñal y Torres 2022).

Más aún, en la dirección de integración de la labor filológica tradicional con las Humanidades Digitales se mueven algunos proyectos que tienen directas repercusiones en el problema de la *constitutio textus* y de las atribuciones. No abordaré en detalle la cuestión, ya que el balance de Sònia Boadas versa sobre este aspecto de manera más puntual; con todo, por lo que atañe al teatro, proyectos como el de «Manos teatrales», dirigido por Alejandro García-Reidy, el proyecto AUTESO, que coordinan Sònia Boadas y Marco Presotto sobre los manuscritos, el proyecto ISTAE de Alejandra Ulla sobre las sueltas, el proyecto ETSO sobre estilometría aplicada al teatro áureo, coordinado por Germán Vega y Álvaro Cuéllar, repercuten directamente en la restitución de las piezas áureas. Uno de los ejemplos paradigmáticos del último trienio ha sido el descubrimiento de una nueva suelta de *El castigo sin venganza* por parte de Alejandro García-Reidy y Ramón Valdés, quienes han editado dicha pieza en la *Parte XXI*, acompañada de unos ricos apéndices

digitales en el portal de PROLOPE, y más recientemente reeditada de forma individual dentro de la Biblioteca de Lope de Vega de Gredos / PROLOPE.

Quisiera acabar este apartado ocupándome de la reflexión ecdótica que, al parecer, hasta el balance del trienio 2011-2014 (Presotto 2015:188) carecía de cierta sistematicidad. En este sentido, mucho se ha hecho a lo largo de esta década, y el último trienio, en particular, ha demostrado una preocupación cada vez más apremiante en torno a los problemas específicos que plantea la edición del texto teatral áureo. Recordaré los talleres de Perugia, organizados por Luigi Giuliani y Victoria Pineda, de los que han salido dos volúmenes consagrados a aspectos puntuales de la reflexión filológica: la puntuación en 2020 y el diálogo teatral en 2021. Se evidencian, además, otras iniciativas, como la del grupo PROLOPE, que, amén del congreso de 2021 dedicado a la edición de Lope, desde la realización de la *Parte XX* ha inaugurado unos seminarios centrados en problemas ecdóticos específicos de las comedias en preparación; precisamente uno de ellos ha ocasionado la publicación del monográfico 28/2 (2022) del *Anuario Lope de Vega*.

Entre las diversas actividades en torno a la reflexión ecdótica, también son dignos de mención: el monográfico 14 (2020) de *Studia Aurea*, coordinado por Laura Fernández y Rafael Ramos; el monográfico 142 (2021) de *Críticón*, coordinado por Sònia Boadas y dedicado a los manuscritos autógrafos lopescos; el congreso organizado en la Biblioteca Nacional de España el pasado mes de febrero a propósito de la base de datos integrada ASODAT, cuyos resultados se han publicado recientemente en el monográfico 11/1 (2023) de *Hipogrifo*. Finalmente, de cara al ámbito virreinal, se destaca la labor del hispanismo mexicano para sistematizar el canon novohispano, un interés incipiente que ha promocionado el seminario de ecdótica de Zacatecas, celebrado el pasado mes de junio.

3. El texto y su contexto

En lo que atañe a las principales vías de acercamiento crítico al texto dramático del último trienio —y entendiendo que sería inasequible y, quizás, de poco provecho abordar las peculiaridades de todos y cada uno de los más de mil doscientos productos reseñados en el listado—, he detectado algunas líneas críticas generales que pasaré a detallar.

Con respecto a los enfoques genéricos, la comedia en el teatro calderoniano es objeto de un proyecto de Aichinger que arrancó en 2017. Asimismo,

en lo que concierne a la producción de Calderón, la monografía de Antonucci (2020) se da como una propuesta crítica completa de su producción teatral, desde las comedias a las tragedias, pasando por los autos sacramentales y los entre actos cómicos. Por su parte, versa sobre la comedia palatina en Calderón el volumen 14 (2021) del *Anuario Calderoniano*, coordinado por Jéssica Castro. En cuanto al discurso crítico relativo a la tragedia, que en el trienio pasado había despertado cierto interés —según dieron fe las monografías de D’Artois (2017) y Sullivan (2018)—, en este trienio la atención se ha circunscrito a unos cuantos artículos puntuales y al volumen monográfico 23 (2021) de *Theatralia*, dedicado a la experiencia trágica en el teatro.

La cuestión de los deslindes genéricos y del matiz combinatorio propio de la dramaturgia barroca, por otra parte, es objeto del monográfico 28/1 (2022) del *Anuario Lope de Vega*, coordinado por Marcella Trambaioli. Por lo que se refiere, en cambio, a cuestiones intergenéricas e hibridismo, el grupo de investigación HÍLICA, afincado en la Universidad Complutense y nacido en 2018 con el propósito de investigar en los procesos de contaminación genérica en la literatura del XVI y XVII, ha dado pie a dos monográficos de *Hipogrifo*: el primero, aparecido en el volumen 9/1 (2021), ha sido coordinado por Elena Martínez Carro e Inmaculada Osuna; el segundo es el volumen 11/1 (2023), coordinado por Claudia Demattè y María Moya. Dentro de los vínculos intergenéricos, también señalaré la monografía de Gopar Osorio (2022) sobre el relato en la comedia.

La métrica y su función estructurante no dejan de avivar el interés crítico, como evidencian unos cuantos trabajos que abordan esta cuestión en varios autores y desde distintos enfoques: mencionaré al respecto al menos la monografía de Leonor Fernández (2021) sobre la versificación en Lope. Se vislumbra además una ristra de contribuciones en torno a la rima y la sonoridad, aspectos abordados, entre otros, en la monografía de Simon Kroll (2022) sobre las asonancias en Calderón.

En cuanto a la música en el teatro, tanto relacionada con el canto como con el baile, recordaré para el primer aspecto la monografía de Gaston Gilbert (2021), dedicada expresamente al teatro mitológico del Fénix; por otra parte, el ámbito de la danza ha ocasionado una atracción significativa en este trienio, confirmada por varios encuentros promovidos especialmente por la Sorbonne en colaboración con otras entidades académicas internacionales (tales como el congreso en colaboración con PROLOPE de noviembre 2022, y el de abril 2023 coorganizado con la Casa de Velázquez y la Universidad

de Navarra) y culminados en una serie de volúmenes monográficos, coordinados por Florence D'Artois, Yannick Barne y Héctor Ruiz Soto (*Criticón* 140 [2020] y *e-Spania* 41 [2022]). También quisiera mentar, al respecto, el congreso sobre el cuerpo dancístico, celebrado el pasado mes de abril en la Universidad Nacional Autónoma de México en memoria de Aurelio González, a quien se dedicará también el próximo congreso AITENSO de Puebla.

Varias son las contribuciones sobre el espacio, tanto en relación con el espacio escénico como con el espacio dramático; en particular, Sáez Raposo (2022) ha coordinado un volumen misceláneo dedicado al diseño espacial en la dramaturgia tirsiana.

Por lo que atañe a la reflexión sobre los personajes de la comedia, que se remonta a una larga tradición crítica, en este último trienio no ha ocasionado muchos trabajos de conjunto. Se constituye como una excepción el volumen misceláneo de García de la Rasilla y Abril Sánchez (2020), dedicado a la figura de don Juan en perspectiva diacrónica.

Para terminar con los filones de estudios internos al texto, he detectado unas corrientes temáticas principales del último trienio:

- La dimensión política y jurisdiccional es abordada en la monografía de Bergman (2021), el volumen misceláneo de Cowling *et al.* (2021), el misceláneo coordinado por Friedrich y Wehr (2021) y el volumen 38 (2021) de *e-Spania*, coordinado por Couderc *et al.* Van, además, en esa misma dirección las tesis doctorales de Ruiz Urbón (2022) y la de Savouret (2020). La protesta y la sátira política, que brota de uno de los muchos proyectos del GRISO, ha dado lugar al coloquio organizado entre la Universidad de Navarra y la Università di Bologna en el pasado mes de junio. Sobre favoritismos políticos en el ámbito teatral, además, versa la monografía de Gómez Martos (2021).
- La esfera satírico-burlesca es asimismo un ámbito en el que el GRISO ha manifestado un interés de larga tradición y que prosigue en este trienio, como evidencia el congreso de Nápoles (2021), coorganizado por la Universidad de Navarra y la Università Federico II, y el monográfico 9/2 (2021) de *Atalanta*, coordinado por Insúa. También se consagró al tema de la risa el congreso AITENSO de 2022, organizado en homenaje a Frédéric Serralta y Marc Vitse.
- El tema de la muerte, las enfermedades y las epidemias ha sido otro tema especialmente frecuentado (y no es difícil entender el porqué)

- y que, por lo visto, seguirá promoviendo la reflexión crítica, al menos si consideramos que el próximo congreso AITENSO de Puebla (2023) versará precisamente sobre las declinaciones de la muerte en el teatro. Añádanse otros cinco volúmenes monográficos adheridos a estas cuestiones: el volumen 17 (2021) del *Anuario de Estudios Cervantinos*; el 25 (2022) de *Anagnórisis*; el número 10/2 (2022) de *Hipogrifo*, coordinado por Vinatea, fruto del congreso de 2022 celebrado en Trujillo y promovido por el GRISO y la Universidad del Pacífico; el volumen misceláneo de Pancorbo y Sâmbrán (2022).
- Al hilo del creciente impacto de los estudios de género, otra línea temática que ya había interesado la crítica en la década pasada y que no ha mermado en este trienio, es el de las mujeres en el teatro áureo, cuya presencia ha sido abordada desde múltiples enfoques y que ha dado pie, entre otras contribuciones, a la monografía de Lochert (2023), al volumen misceláneo de Domínguez Matito *et al.* (2020), al volumen de María Martos (2021) sobre redes de escritoras, a las actas de Almagro (2021) sobre las jornadas celebradas en 2020, y un largo etcétera.

Amén de estos grandes bloques, se señalan otras vías temáticas, algunas de tradición consolidada, como teatro e historia (véase la monografía de Kluge 2021); teatro y artes plásticas (como la monografía de Botello López-Canti 2021 y la de Posada 2022); Góngora y la polémica gongorina en el teatro (la monografía de Dolfi 2021, el misceláneo de Blanco y Plagnard 2021); la exploración del mito en el teatro (amén del trabajo de Gilabert señalado arriba, considérese la colectánea al cuidado de Kroll y Castro Filho 2020, y la tesis doctoral de Márquez Martínez 2021). Otras líneas son más circunstanciales —como el cuarto centenario de la gran canonización, al que ya he remitido— o más frescas y originales, como los saberes científicos en la literatura y el tema de las academias en el repertorio de Calderón, escudriñado por Casariego (2021) en su monografía.

En cuanto a épocas y tendencias, la creciente atención ecdótica hacia el teatro quinientista, a la que me refería antes, también ha repercutido en una serie de estudios críticos de conjunto, como el monográfico 27 (2021) del *Anuario Lope de Vega* sobre el primer teatro comercial, coordinado por Daniel Fernández, y el misceláneo de Teijeiro Fuentes y Roso Díaz (2022) sobre autores y prácticas escénicas del XVI, dedicado a Mercedes de los Reyes Peña.

La construcción de la figura autoral es otro de los enfoques más firmes y duraderos, examinado desde la autopromoción hasta la práctica cortesana, pasando por las implicaciones en el mercado editorial. Recordaré, a tal propósito, el proyecto sobre los paratextos de Lope, coordinado por Ignacio García Aguilar, dentro de las actividades del grupo de investigación PASO, y que se suma al proyecto sobre los paratextos teatrales, coordinado por Marc Vuillermoz, que arrancó en 2011 y que en 2020 ha dado uno de sus últimos productos: *Les idées du théâtre*, una antología de más de doscientos paratextos editados y anotados. Sobre el oficio del escritor español en los siglos XVI y XVII, además, va la monografía de Martínez Cuadrado (2020).

Quisiera acabar esta segunda sección apuntando brevemente a las investigaciones sobre todo lo que rodea el texto teatral en términos de performatividad y recepción en su tiempo. Sobre la puesta en escena del texto teatral en su contexto de elaboración, la base integrada ASODAT ha permitido perfeccionar algunos aspectos de los antiguos *database*, como DICAT y CATCOM, relacionados con representantes y noticias de representación, o como CLEMIT, coordinado por Héctor Urzáiz, sobre cuestiones censurarias. Otro proyecto de interés es el que coordina Sáez Raposo y que va en dirección de la catalogación, el estudio y la reconstrucción virtual de piezas representadas en el Coliseo del Buen Retiro en la década 50-60, y del cual han salido tres volúmenes monográficos en este trienio: el monográfico 21 (2020) de *Libros de la Corte*, el monográfico 144 (2022) de *Criticón* y el monográfico 48 (2022) de *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*. La práctica escénica cortesana también ha sido escudriñada en el monográfico 15 (2022) del *Anuario Calderoniano*. Sobre performatividad y decoro, señalaré el volumen misceláneo de Bárbara Mujica (2022) y el de Zugasti y Zúñiga (2021) sobre espectáculo y fiesta teatral, con contribuciones que abordan en paralelo el contexto español y el novohispano.

Enlazándome precisamente al teatro virreinal, quisiera citar, por último, la antología de Campbell (2023) sobre documentos de danza, teatro y música en la provincia de Nueva Vizcaya, además de las actas de Almagro (2021), resultado de las jornadas celebradas en 2019 acerca del teatro novohispano y sor Juana Inés de la Cruz, sobre cuya recepción versa el volumen coordinado por Perelmuter (2021).

4. Reescrituras, intertextualidad, fortuna y recepción actual

En cuanto a los procesos de reescritura, adaptación y las traducciones, quisiera traer a colación el monográfico de González Ramírez para *Ínsula* dedicado a Boccaccio, que se añade a una serie de estudios puntuales sobre la novelística en el teatro áureo, cuya tradición crítica se ha revitalizado en la última década. La cuestión de la traducción del teatro áureo, en cambio, examinada bajo una óptica diacrónica y multidisciplinaria, es objeto del volumen misceláneo al cuidado de Presotto, Demattè y Maggi (2020); señalaré en cambio el volumen al cuidado de Arellano Torres y Mata Induráin (2022) sobre la adaptación en la literatura y las artes. Es digno de mencionarse, asimismo, el proyecto «Q.Theatre – Recreaciones teatrales del *Quijote* en Europa», dirigido por Emilio Martínez Mata, que apunta a la publicación de estudios, ediciones y traducciones de toda reescritura quijotesca en el contexto europeo.³

Se aprecia, por lo demás, gran copia de enfoques comparados que apuntan a examinar la relación entre la comedia nueva y otras tradiciones teatrales coevas. Los estudios que ponen en relación Italia y España se afincan, como es sabido, en una tradición de largo recorrido, inaugurada y sistematizada en su momento por Maria Grazia Profeti, y cuyo relevo en ámbito florentino puede contar en la actualidad con los seminarios permanentes organizados por Salomé Vuelta y Michela Graziani, de los que procede la colección italoibérica para la Biblioteca dell'Archivum Romanicum de Olschki. Se ciñe de forma más específica a la recepción del teatro áureo en el contexto europeo el volumen coordinado por Antonucci y Vuelta García (2020). Dentro de esta misma línea, también quisiera traer a colación el proyecto «Archivio del Teatro Pregoldoniano», coordinado por Carou, la monografía de Vidorreta (2021), sobre el teatro en la Cerdeña española, así como la colectánea al cuidado de Sáez (2021), enderezada a la recepción de Aretino en España.

Otro enfoque comparado de larga tradición, pero que en las últimas décadas no está mostrando tanto interés crítico como en el pasado, es el que apunta a las relaciones entre el teatro áureo y el isabelino: en el último trienio contamos con un coloquio organizado en Santiago de Chile, celebrado

³ Señalo, en particular, dos colecciones vinculadas con el proyecto, «El *Quijote* y sus interpretaciones» y «Recreaciones quijotescas en Europa» (https://www.uniovi.es/publicaciones_grec/index.php/publicaciones-del-grupo/), tratadas de forma más amplia en el balance sobre la prosa barroca a cargo de Clea Gerber.

en octubre de 2022, en colaboración entre la Universidad de los Andes y el GRISO, amén de la tesis doctoral de Ruiz Morgan (2021) sobre la recepción de la Julieta shakespeariana.

Por otra parte, se registran algunas líneas comparadas novedosas o que han ido ampliándose en el último trienio: es el caso del proyecto de Javier Rubiera, orientado hacia las intersecciones del teatro español con el teatro japonés del XVI, que arrancó en el trienio pasado y que ha sido prorrogado hasta 2022 con motivo de la pandemia; o también los estudios sobre la relación entre la dramaturgia española y Portugal, para los que destacaré al menos las actas de Almagro (2022), derivadas de las jornadas celebradas en 2021, y la monografía de Lourenço (2021).

Con respecto a la presencia del teatro español en la tradición dramática francesa del XVII, en septiembre de 2022 se celebró un coloquio organizado por los grupos de investigación CRIIA (Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-Américaines) y GREAC (Groupe de Recherche sur l'Espagne à l'Âge Classique). Está consagrado en cambio a investigar los vínculos entre España y Europa centro-oriental el volumen 9/1 (2021) de *Hipogrifo*, al cuidado de Sâmbrían y Piłat Zuzankiewicz.

Abordando la cuestión de la recepción desde la óptica contemporánea, en cambio, valga decir que este filón de estudios ha cosechado unos frutos abundantes en el último trienio de cara a varias orientaciones críticas: no solamente en dirección de la puesta en escena actual, cuya perspectiva crítica hunde sus raíces en los comienzos del siglo pasado, sino que, de manera paulatina, han ido abriéndose camino nuevas directrices. Pasaré a describirlas apuntando, en orden, a la escena actual, la intermedialidad y, por último, a todas esas orientaciones críticas que abordan la recepción de la dramaturgia áurea desde otros ángulos, cronológicamente enmarcados desde principios del siglo pasado hasta las tendencias más actuales, que reinterpretan lo clásico a la luz de los conflictos socioculturales más apremiantes de nuestro presente histórico.

Comenzando con la recepción escénica actual, huelga nombrar el proyecto CARTEMAD sobre cartografía digital, conservación y difusión del patrimonio teatral vinculado con el Madrid contemporáneo, que coordina Julio Vélez. De igual forma, abundan los congresos que se dedican habitual y continuamente a la recepción de los clásicos en la escena actual, como las Jornadas de Alcalá y las de Almería de los últimos años. Añádanse el coloquio extraordinario de AITENSO (2021), las VII Jornadas Internacionales

de Teatro del Siglo de Oro Español y Novohispano. Dramaturgia y Teatralidad (2023), las de Olmedo (2021 y 2022), junto con las de Almagro (2023) que acaban de celebrarse.

Se insertan en la misma estela de la pervivencia y la escenificación de los clásicos la monografía de Adillo Rufo (2021), la de García Fernández y López Antuñano (2022), y la de Zubieta (2022), esta última expresamente dedicada al quehacer de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (CNTC). Añádase, además, el proyecto EXODUS, coordinado por Alba Carmona y Duncan Wheeler, sobre la puesta en escena del teatro del Siglo de Oro por parte de los republicanos exiliados durante el franquismo. Se observan, por último, al menos tres tesis doctorales que se ocupan de la puesta en escena actual de los clásicos: la de Algaba (2021) sobre Cervantes en las tablas del XXI, la de Bernardi (2022) sobre la recepción de lo trágico y lo cómico calderonianos, y la de Paredes Ocampo (2022) sobre la puesta en escena actual de *La vida es sueño*.

En cuanto al teatro clásico reescrito y recreado por otros medios, es un ámbito que ha crecido sensiblemente en las últimas décadas, colmando ese déficit recalcado en el Balance 2005-2008 (Antonucci y González Cañal 2008:215). Entre muchos trabajos, destacan la monografía de Allen (2022) y la de Carmona (2020), dedicadas a las reescrituras para la pequeña y la gran pantalla.

Acabando con la recepción y la reflexión de los clásicos en la época contemporánea, quisiera destacar, en última instancia, al menos la monografía de Peral Vega (2021) sobre el redescubrimiento del auto sacramental en las primeras décadas del xx, la monografía de Álvarez Álvarez (2021) sobre Lope de Vega en la prensa de 1935, la de Pérez-Simón (2020) sobre la recuperación del teatro áureo por Lorca y el volumen misceláneo de Gasior y Badía (2021) sobre la reconsideración de los clásicos al calor de la cultura pop contemporánea.

5. Consideraciones finales y perspectivas futuras

Reanudando los hilos del recuento presentado en estas páginas, me voy acercando a una conclusión, no sin antes brindar algunas reflexiones conclusivas acerca de los logros de este trienio y los retos para el futuro.

En este sentido, quisiera abordar, en primer lugar, el problema del canon. El panorama editorial que he ido dibujando, y que da fe del gran esfuerzo

de los diversos grupos de investigación, no hace sino atestiguar que se ha compensado esa deficiencia crítica reflejada en el Balance 2005-2008, al observar que «en general, [...] el interés de los editores» seguía «concentrado en los grandes dramaturgos del canon reconocido», aunque empezaban a vislumbrarse «algunas meritorias excepciones» (Antonucci y González Cañal 2008:196). Este escenario ha ido modificándose, lo cual nos ha devuelto un panorama sumamente rico y articulado, en el que, más allá de las líneas comunes en cuanto a composición, recepción y circulación del texto teatral áureo, cada autor y cada obra es un mundo. Hay que entrar en el detalle para evitar que las generalizaciones nos hagan perder de vista las singularidades.

A tal propósito, en el Balance de 2011-2014 (Presotto 2015:158) se aludía a una de las muchas y significativas aportaciones del macroproyecto TC/12: es decir, el Canon 60, «una colección de sesenta obras del teatro clásico español, seleccionadas por consenso, y mediante sucesivas encuestas entre los investigadores del TC/12, que aspira a hacer visible internacionalmente el núcleo más valioso del patrimonio teatral clásico español (de varios miles de obras, en su conjunto)». A la luz del intenso trabajo de restitución de la última década, creo que estamos en camino para repensar y reconstruir ese canon.

En segundo lugar, la referencia al TC/12, proyecto pionero en cuanto a la integración de las Humanidades Digitales en el estudio y la revalorización del patrimonio teatral clásico, me permite volver a hacer hincapié en la necesidad, actualmente, de integrar la investigación tradicional con las nuevas tecnologías. Como hemos visto, la gran mayoría de los nuevos proyectos incorporan este ámbito, lo cual tampoco es de extrañar. Es indudable, creo, que hoy en día nadie hace investigación prescindiendo cuando menos de las bases de datos a nuestro alcance, desde las más antiguas, como Artelope, a las más recientes, como Calderón Digital, entre muchas. Sin contar con que el avance tecnológico nos ha llevado, en estos veinte años, desde bases de datos consultables hasta proyectos integrados y de inteligencia artificial que, de hecho, están cooperando en el análisis de datos y textos. El perfeccionamiento de los antiguos *database*, que se integran con los nuevos, está participando de una práctica ecdótica que interactúa con las herramientas digitales y que puede llegar a incidir de manera significativa en la reconstrucción de la transmisión textual, como en el caso de la aparición de nuevas sueltas que llegan a replantear el *stemma*.

En cuanto a otra de las preocupaciones apremiantes que acompañan la investigación del teatro clásico desde tiempo inmemorial, es decir, la

confluencia de la faceta filológica con la performativa, propia del discurso mimético, me parece que en el último trienio se ha afianzado cada vez más esa mayor colaboración auspiciada en el Balance del trienio pasado (Crivellari 2022:447) entre el mundo de la investigación y el de la farándula. En este sentido es meritoria la labor que están sacando adelante el ITEM (Universidad Complutense de Madrid), dirigido por Julio Vélez, así como el Aula de Teatro y de Investigación Teatral METADRAMA (Universitat de Barcelona), bajo la dirección de Gaston Gilabert.

La cuestión relativa a las actividades de los centros universitarios que se dedican a la investigación científica y artística en relación con el teatro clásico me permite añadir una pequeña cola sobre un aspecto que, quizás, pueda representar un reto para el futuro: el de la creación de proyectos de didáctica del teatro áureo, que, pese a algunas gratas excepciones, hasta 2021 adolecían de sistematicidad y continuidad. Me refiero a la experiencia en 2011 de Te@Doc (Teatro clásico: creación de materiales docentes multimedia), bajo la dirección de Teresa Ferrer, y al proyecto de innovación docente «El teatro áureo en el aula de Filología» de la USAL, coordinado por Javier San José Lera, relativo al año académico 2017/2018, que se suman a los proyectos didácticos y de divulgación de la CNTC, como los Cuadernos Pedagógicos y las Fichas didácticas para el acercamiento de estudiantes y no expertos al texto teatral clásico. Precisamente respecto a la práctica docente, se constituyen como una novedad del último bienio los encuentros de Teatro Clásico y Educación, que organizan Alberto Gutiérrez y Almudena García en el marco del Festival de Almagro.

En la estela de la divulgación, quisiera acabar este balance llamando la atención sobre un fenómeno especialmente novedoso del último periodo. Me refiero a la labor de difusión y diseminación que muchos investigadores están llevando a cabo en varios frentes. Por un lado, se van multiplicando las exposiciones, muchas de las cuales se han ido organizando en colaboración con la Biblioteca Nacional de España y la Casa Museo Lope de Vega: piénsese, por ejemplo, en la que dirigió Sáez Raposo en 2020 sobre el universo del actor; otra, sobre Lope y el teatro áureo, fue comisariada en 2019 por Germán Vega y Ramón Valdés; y las organizadas por Guillermo Gómez y Alba Carmona sobre el teatro clásico y el mundo cinematográfico en 2021 y 2023. Por otro, se asiste a la búsqueda de un nuevo lenguaje para acercar especialmente a los más jóvenes al mundo del teatro a través de podcast, como *Radio Comedia*, un proyecto de didáctica y divulgación coordinado

por Marta Albalá, o de cuentas de Instagram, como @literaturas_en_español, que gestiona Daniele Crivellari, con memes, test y mucho más sobre teatro clásico y no solo. Es evidentemente el síntoma de un deseo cada vez más apremiante de hacer el teatro del Siglo de Oro más accesible para todos.

Bibliografía

- Antonucci, Fausta, y González Cañal, Rafael, «Investigaciones sobre teatro del Siglo de Oro (2005-2008). Balance y perspectivas», *Etiópicas*, 4 (2008), pp. 188-219.
- Crivellari, Daniele, «Investigaciones sobre teatro del Siglo de Oro (2017-2020). Balance y perspectivas», *Etiópicas*, 18 (2022), pp. 433-516.
- Presotto, Marco, «Investigaciones sobre teatro del Siglo de Oro (2011-2014). Balance y perspectivas», *Etiópicas*, 11 (2015), pp. 157-191.
- Ulla Lorenzo, Alejandra, «Investigaciones sobre el teatro del Siglo de Oro. Estado actual y perspectivas de futuro (2014-2017)», *Etiópicas*, 15 (2019), pp. 1-61.

Panorama de estudios sobre teatro:

› [enlace al listado bibliográfico](#)